

Smlouva o vystavování daňových dokladů

kteřou níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely

ŠKODA AUTO a.s.

sídlem Tř. Václava Klementa 869, 293 01 Mladá Boleslav

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 332

IČ: 00177041 DIČ: CZ00177041

zastoupená: Ing. Danou Němečkovou, MBA, vedoucí útvaru účetnictví

a panem Ludkem Koliášem, vedoucím útvaru účtárna kontokorentů

dále jen „odběratel“

a

.....

Sídlo:

IČ:

DIČ:

zapsaná v

jednající / zastoupená jméno:, funkce:

a jméno:, funkce:

dále jen „dodavatel“

I. Účel smlouvy

Odběratel vyrábí vysoce kvalitní automobily podle přání a potřeb širokých vrstev zákazníků.

Smluvní strany shodně prohlašují, že mezi nimi existují obchodní závazkové vztahy, příp. o navázání takových obchodních vztahů uvažují. Za účelem rychlého a administrativně nenáročného vyřizování odběratelských vztahů mezi smluvními stranami dohodly se strany na smluvní úpravě fakturování dodávek zboží dodavatele odběrateli a úpravě dalších vztahů s dodávkami souvisejících. Pokud není uvedeno jinak, podmínky spolupráce sjednané v rámci stávajících obchodních závazkových vztahů platí i pro tuto smlouvu.

Vzhledem k narůstajícímu objemu výroby v závodech odběratele dochází logicky i k nárůstu dodávek od zahraničních i tuzemských dodavatelů. S tím souvisí vystavování a zpracování dodavatelských faktur a značné množství administrativních pracovních úkonů. Současně bývá mezi odběratelem a jeho dodavatelem přesouváno velké množství papírových dokumentů.

Postupem dohodnutým touto smlouvou směřují strany k omezení nepříznivých důsledků narůstající agendy dodavatelských vztahů, stejně jako ke zrychlení vzájemných zúčtovacích vztahů a zvýšené informovanosti, přehledu dodavatele o jeho provedených dodávkách a k zavedení možnosti elektronické komunikace a optické archivace.

II. Předmět smlouvy

1. Strany se dohodly k naplnění účelu smlouvy, že odběratel bude v zastoupení dodavatele vystavovat daňové doklady pro všechny dodávky:

- výrobního materiálu,
- režijního materiálu (bude uvedeno na příslušných objednávkách),
- originálních dílů,

které dodavatel dodá odběrateli v době účinnosti této smlouvy o selfbillingu pro potřeby některého ze závodů odběratele (dále jen „zboží“).

2. Dodavatel tímto výslovně zmocňuje odběratele, aby vystavoval daňové doklady dle předchozího odstavce; odběratel zmocnění přijímá.
3. Termínem „daňové doklady“ se rozumí daňové doklady a opravné daňové doklady odpovídající definici termínu „faktury“ dle směrnice Rady EU 2006/112/ES.
4. Zmocní-li odběratel více svých zaměstnanců k vystavování daňových dokladů podle této smlouvy, je každý z nich oprávněn jednat samostatně.

III.

Vystavování daňových dokladů

1. Odběratel se zavazuje podle čl. II. odst. 1. této smlouvy vystavovat v zastoupení dodavatele daňové doklady v technické formě (formě datové věty), případně dle své volby ve fyzické papírové formě. Doklady budou vždy vystaveny nejpozději do 15 dnů po uskutečnění plnění, poskytne-li dodavatel potřebnou součinnost. Daňové doklady musí být vystaveny v souladu se směrnicí Rady EU 2006/112/ES a obsahovat minimální náležitosti uvedené v čl. 226 směrnice Rady EU 2006/112/ES.
2. Doklady vystavované odběratelem v zastoupení dodavatele budou číslovány vzestupně od 31000000. Dodavatel je povinen zajistit, aby příslušná číselná řada nebyla z jeho strany používána ve vztahu k jinému odběrateli.
3. Dodavatel se zavazuje přijmout všechny daňové doklady vystavené odběratelem dle této smlouvy. Dodavatel není oprávněn bez písemného souhlasu odběratele po dobu platnosti této smlouvy sám vystavovat nebo jakkoliv pozměňovat daňové doklady za dodávky zboží, které je oprávněn a povinen vystavovat v jeho zastoupení odběratel. Stejně tak není dodavatel oprávněn pověřit vystavováním, resp. upravováním daňových dokladů třetí osobu.
4. Pro identifikaci dodavatele na daňových dokladech použije odběratel tyto údaje:

.....

Sídlo:

IČ:

DIČ:

Bankovní účet :

IBAN :

SWIFT :

5. Odběratel dále vystaví daňový doklad na základě dodacího listu. Dodavatel odpovídá za čitelnost, srozumitelnost, správnost a úplnost údajů uvedených v dodacím listě či jiných dokladech sloužících k vystavení daňového dokladu.
6. O změnách identifikačních či jiných údajů dodavatele potřebných ke správnému vystavení daňových dokladů se dodavatel zavazuje informovat odběratele písemnou formou nejpozději 5 pracovních dnů před započítáním účinnosti změny.
7. Pokud se místo dodání zboží nachází v České republice, musí být daňové doklady vystaveny s českou daní z přidané hodnoty. Pokud se místo dodání zboží nachází v České republice a částky uvedené na faktuře jsou vedeny v jiné měně než v českých korunách, použije se pro přepočítání na českou měnu denní kurz devizového trhu vyhlášený Českou národní bankou platný pro odběratele ke dni vzniku povinnosti přiznat daň.
8. Dodavatel se zavazuje uvést v dodacím listu či jiných dokladech, zasílaných spolu se zbožím všechny údaje potřebné k vystavení daňového dokladu, to se netýká Denních sběrých dodacích listů (DSDL) vystavených odběratelem.

9. Zjistí-li odběratel nesoulad dodacího listu či jiného dokladu zasílaného se zbožím, se skutečným stavem (např. množstevní, kvalitativní odchylku), je odběratel oprávněn u kvantitativní odchylky vystavit daňový doklad dle deklarovaného množství na dodacím listu a na rozdíl vystavit opravný daňový doklad. V případě kvalitativní reklamace je odběratel oprávněn vystavit na reklamované množství opravný daňový doklad.
10. Dodavatel odpovídá za správnost údajů na daňovém dokladu a je tedy povinen bezodkladně veškeré obdržené daňové doklady prověřit z hlediska srozumitelnosti, úplnosti a správnosti údajů a náležitostí daňového dokladu. V případě, že dodavatel v obdržených dokladech identifikuje chybu z důvodu nesprávné ceny, kontaktuje dodavatel bezodkladně pověřeného pracovníka útvaru nákupu odběratele. Je-li nesprávně uvedeno množství, kontaktuje dodavatel bezodkladně pověřeného pracovníka útvaru logistiky či konkrétního příjemce. V případě ostatních nesprávností kontaktuje pověřeného pracovníka útvaru účetnictví odběratele. V případě nutné korekce původního dokladu bude odběratelem vystaven opravný daňový doklad.
11. Dodavatel je povinen zkontrolovat obdržené doklady i z hlediska úplnosti vyúčtování všech dodávek uskutečněných v předmětném časovém období, v případě nesouladu či chybějícího dokladu takovou skutečnost bezodkladně nahlásí pracovníkovi útvaru účetnictví odběratele. V případě nesplnění povinnosti podle odstavce 10. a 11. nese dodavatel veškerou škodu, která vznikne jemu nebo odběrateli v souvislosti s nesprávným anebo chybějícím dokladem.
12. Obě strany se zavazují informovat se o vzniklých problémech a spolupracovat při jejich řešení. V případě závažných technických problémů při vystavování daňových dokladů na straně odběratele oznámí odběratel neprodleně dodavateli takovou skutečnost spolu s určením dokladů, které poté dodavatel sám vystaví a zašle odběrateli.
13. Obě strany podniknou v případě potřeby opatření k identifikaci a eliminaci chyb za účelem zamezení škodám, nebudou-li náklady na opatření ve zřejmém nepoměru k hrozící škodě.
14. Odběratel souhlasí s vystavováním daňových dokladů v elektronické formě.

IV.

Zasílání vystavených dokladů; elektronická komunikace

1. Odběratel bude vystavené doklady zasílat dodavateli v elektronické formě a způsobem, jak je dále specifikováno v příloze č. 1 „Elektronická forma a komunikační zařízení“, která tvoří nedílnou součást této smlouvy. Odběratel si vyhrazuje právo provádět změny přílohy č. 1, o čemž bude dodavatel vždy včas informován. Dodavatel se zavazuje dbát na změněné technické požadavky a tyto v přiměřené lhůtě realizovat.
2. Vystavené doklady bude odběratel zasílat dodavateli souhrnně každý pracovní den.
3. Obě strany se zavazují zajistit na vlastní náklady a odpovědnost svá potřebná elektronická komunikační zařízení podle minimálních požadavků specifikovaných v Příloze č. 1 „Elektronická forma a komunikační zařízení“ a udržovat je po celou dobu ve funkčním stavu.
4. Přijetí zprávy dodavatelem se považuje za technicky potvrzené po úspěšném přenosu pomocí OFTP protokolu (tj. obdržení tzv. „End-to-End Response“ je dostatečným důkazem, že odesílající splnil své povinnosti vzhledem k přenosu zpráv).
5. Okamžikem doručení získává dodavatel možnost sjednat si ke zprávě přístup. Dodavatel je povinen denně kontrolovat svá elektronická komunikační zařízení, resp. server poskytovatele služeb na došlé zprávy od odběratele.
6. Všechny náklady, které dodavateli vzniknou v souvislosti s touto smlouvou, zejména náklady na pořízení a provoz komunikačního zařízení, software, zaměstnance, identifikaci a odstraňování případných poruch a chyb, jdou k tíži dodavatele.

7. Dodavatel se zavazuje, že svoje komunikační zřízení zabezpečí proti neoprávněnému přístupu nepovolaných zaměstnanců anebo třetí strany, proti neoprávněnému přenosu informací nebo proti srovnatelnému zneužití jeho komunikačních zařízení, proti ztrátě a změně dat i proti zničení elektronických informací podle daného stavu techniky.
8. Strany se zavazují, že budou k veškerým nikoliv veřejným ekonomickým a technickým detailům, o kterých se dozvědí při realizaci smlouvy, přistupovat jako k obchodnímu tajemství, tzn. zejména nezpřístupní takové informace třetí osobě ani je neoprávněně nevyužijí ve svůj prospěch.
9. Dodavatel se zavazuje využívat služby poskytovatele služeb řádným a bezpečným způsobem, a pouze pro smluvní účely. Po ukončení této smlouvy vrátí dodavatel odběrateli poskytnutý software a další materiály a podklady, které obdržel v souvislosti s touto smlouvou.
10. Strany se zavazují dodržovat dostatečné bezpečnostní postupy a opatření odpovídající stavu techniky.

V.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nezbavuje smluvní strany smluvních či zákonných povinností, které nejsou touto smlouvou upraveny odchylně.
2. Smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.
3. Smlouva se vztahuje na dodávky zboží provedené dodavatelem odběrateli po dobu účinnosti smlouvy, počínaje ode dne dodání Strany se výslovně dohodly, že tato smlouva je speciální vůči všem ujednáním (smlouvám, obchodním podmínkám, objednávkám apod.) uzavřeným mezi stranami a má před nimi přednost.
4. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě musí být uzavřeny písemně a řádně podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran; to platí i pro vzdání se požadavku písemné formy.
5. Smlouva se uzavírá na dobu trvání rámcové kupní smlouvy na dodávky zboží, uzavřené mezi smluvními stranami. Neexistuje-li žádná taková smlouva nebo dojde-li k zániku účinnosti poslední takové smlouvy, je každá ze stran oprávněna tuto smlouvu o vystavování daňových dokladů vypovědět bez udání důvodu s tříměsíční výpovědní dobou, která se počítá od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi protistraně. Uzavřou-li strany za běhu výpovědní lhůty novou rámcovou kupní smlouvu, ruší se taková výpověď od samého počátku. Odběratel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět bez udání důvodů ve lhůtě 30 dnů od doručení výpovědi dodavateli.
6. Pro veškeré spory vznikající ze smlouvy nebo v souvislosti s ní je příslušný:
 - pro dodavatele se sídlem v ČR Krajský soud v Praze a
 - pro dodavatele se sídlem v zahraničí soud příslušný pro Wolfsburg, SRN.
7. U dodavatelů se sídlem v České republice je rozhodné právo České republiky a u dodavatelů se sídlem v zahraničí právo Spolkové republiky Německo, přičemž použití ustanovení Úmluvy OSN z 11.4.1980 o smlouvách o mezinárodní koupi zboží, jakož i německého mezinárodního soukromého práva se vylučují.
8. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy platná. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné ustanovení smlouvy ustanovením jiným, platným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe původnímu ustanovení. Stejně pravidlo platí obdobně i pro jednotlivý úkon učiněný na základě této smlouvy.

9. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před podepsáním přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich svobodné a vážné vůle, určité a srozumitelné.

V Mladé Boleslavi dne

V dne

Za ŠKODA AUTO a.s.

Za

.....
Ing. Dana Němečková, MBA
vedoucí útvaru účetnictví

.....
dodavatel

.....
Luděk Koliáš,
vedoucí útvaru účtárna kontokorentů

Příloha č. 1 - Elektronická forma komunikace a komunikační zařízení

Elektronická forma komunikace

1. Klasické EDI – elektronická výměna dat prostřednictvím protokolu OFTP nebo OFTP2 a standardních EDI zpráv používaných v automobilovém průmyslu

Formát a obsah zpráv

dle standardu VDA 4938 - Global INVOIC D07A

Formát zprávy je popsán v Implementační příručce Škoda Auto a je volně k dispozici na <http://edi.skoda-auto.cz>

2. WebEDI

- a) WebSBI

Formát dat

- přístup prostřednictvím www prohlížeče protokolem HTTPS
- pro potřeby daňového dokladu jsou data v souboru pdf, který odpovídá tištěnému dokladu
- pro potřeby účetnictví jsou data ve struktuře xml

- b) WebCARGO

Formát dat

- přístup prostřednictvím www prohlížeče protokolem HTTPS
- pro potřeby daňového dokladu jsou data v souboru pdf, který odpovídá tištěnému dokladu

Hardware a software

HW a SW vybavení na straně dodavatele i odběratele musí odpovídat požadavkům stanoveným pro elektronickou výměnu dat. Požadavky jsou popsány v dokumentu „Profil pro EDI komunikaci – obchodní data“ a jsou volně k dispozici na <http://edi.skoda-auto.cz>.

Zabezpečení elektronické zprávy ve směru dodavatel - Škoda Auto

Klasické EDI - standardní zabezpečení v rámci protokolu OFTP / OFTP2

WebEDI – zabezpečené přihlášení prostřednictvím HTTPS

WebCARGO – zabezpečené přihlášení prostřednictvím HTTPS

Škoda Auto se bude snažit zajistit co nejméně poruchové fungování software, používaného při elektronické komunikaci. Dodavatel však bere na vědomí, že dle současného stavu techniky nelze vytvořit bezchybný software. Škoda Auto tak negarantuje bezchybnost a nemůže být odpovědná za škody, ledaže vzniknou z důvodu úmyslu ze strany Škoda Auto.

Obě smluvní strany jsou si vědomy toho, že existuje riziko, které se nedá úplně vyloučit, že konkurence nebo třetí osoby, například kvůli nedostatkům použitého software či způsobu elektronické komunikace, na základě cíleného neoprávněného přístupu nebo jiným způsobem získají přístup k zasílaným daňovým dokladům. Zájmem a cílem obou stran je takové riziko minimalizovat.

Strany v případě potřeby (dlouhodobé technické potíže apod.) dohodnou podle svých možností náhradní způsoby doručování apod.

Agreement on issuance of tax receipts

entered into on the date specified below by

ŠKODA AUTO a.s.

registered seat: Václava Klementa 869, 293 01 Mladá Boleslav

Registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section B, File 332

ID: 00177041 Tax ID No.: CZ00177041

Represented by: Ing. Dana Němečková, MBA, head of the accounting department

and Mr. Luděk Koliáš, head of accounting Receivable & Payable

(hereinafter referred to as the "Client" or "Customer")

and

.....
registered seat :

ID:

Tax ID No.:

registered in

represented by name:, position:

and name:, position:

(hereinafter referred to as the "Supplier")

I.

Purpose of the Agreement

The Customer has been producing high-quality automobiles, in accordance with the wishes and needs of a broad spectrum of Customers.

The Contracting Parties unanimously declare that business-obligation relationships exist between them or they are considering such business relationships. For the purpose of quick and administratively undemanding processing of Customer relationships between the Contracting Parties, the Parties agreed on a contractual modification of billing of Goods supplies provided by the Supplier to the Customer and modification of other relationships related to such supplies. If not stated otherwise, the terms of cooperation agreed within the actual business relationship are valid for this agreement too.

Owing to the growing production volume in the Customer's plants, supplies from foreign, as well as domestic Suppliers, are logically growing as well. Related to that is issuance and processing of Supplier's invoices and a considerable amount of administrative work tasks. At the same time, a large amount of hardcopy documents is usually being transferred between the Customer and its Suppliers.

By means of the procedure agreed in this Contract, the Parties are aiming to limit unfavourable results of the growing agenda of Supplier relationships, as well as to expedite mutual accounting relationships and improved informedness, provide an overview to the Supplier about his completed deliveries, and to implement potential electronic communication and optical archiving.

II

Subject of the Agreement

1. In order to fulfill the subject of the Contract, the Parties have agreed that the Customer will issue tax receipts on behalf of the Supplier for all supplies of:

- production material,
- administrative material (will be specified in relevant orders),
- original parts

which the Supplier will deliver to the customer during the effectiveness of this Contract regarding Issuance of Tax Receipts for the needs of the Customer's plants (hereinafter "goods").

2. The Supplier hereby expressly authorises the Customer to issue tax receipts on its behalf in accordance with the previous paragraph; the Customer accepts the authorisation.
3. The term of "tax receipt" refers to the tax receipts and corrective tax receipts in terms of the definition of "invoice" in accordance with the Council Directive 2006/112/EC.
4. If the Customer authorises more than one of his employees to issue tax receipts in accordance with this Contract, each of them shall be authorised to act independently.

III

Issuance of tax receipts

1. The Customer pledges pursuant to Article II paragraph 1 to issue on the Supplier's behalf tax receipts in technical form (data form) or if desired in physical paper form. The tax receipts will always be issued no later than within 15 days from the date of taxable supply if the Supplier provides the necessary cooperation. The tax receipts shall be issued in accordance with the Council Directive 2006/112/EC and contain as minimum the details required by the Article 226 of the Council Directive 2006/112/EC.
2. Tax receipts issued by the Customer on the Supplier's behalf will be numbered sequentially from 31000000. The Supplier is obliged to ensure that the numerical sequence in question would not be used by it in relationships with other Customers.
3. The Supplier pledges to accept all tax receipts issued by the Customer in accordance with this Contract. For the duration of this Contract being in force, the Supplier itself is not allowed to issue or change in any manner tax receipts related to Goods supplies, which the Customer is authorised and obliged to issue on his behalf, without the Customer's written authorisation. Similarly, the Supplier is not allowed to entrust a third party with issuance or modification of tax receipts.
4. For identification of the Supplier on the tax receipts, the Customer will use the following information:

.....
registered seat :
ID:
Tax ID No.:

Bank account :
IBAN :
SWIFT:

5. The Customer will also issue a tax receipt based on a delivery note. The Supplier is responsible for legibility, comprehensibility, accuracy, and completeness of information provided in the delivery note or other tax receipts serving as a basis for issuance of a tax receipt.
6. The Supplier pledges to inform the Customer in writing about changes of the Supplier's identification or other information necessary for correct issuance of tax receipts no later than 5 business days before such change comes into effect.
7. If the supply of goods takes place in the Czech Republic, the tax receipts shall be issued with the Czech VAT. If the supply of goods takes place in the Czech Republic and the amounts which appear on the tax receipt are expressed in other currency than in Czech crowns, for the conversion to the Czech currency the daily rate of the exchange market published by the Česká národní banka (Czech National Bank), which is valid for the Customer on the date of occurrence of the tax liability, shall be applied.

8. The Supplier undertakes to specify in the delivery note or other document sent together with the goods all details necessary for issuing the tax receipt. This does not apply to Daily Collective Delivery Notes (DSDL) issued by the Customer.
9. If the Customer discovers non-conformity of the delivery note or another document sent with goods with the actual condition (such as a quantitative or qualitative deviation), the Customer shall be entitled for quantitative deviations to issue a tax receipt based on the declared quantity on the delivery note and issue a corrective tax receipt for the difference. In the case of a complaint regarding quality and handling of the complaint by exchange or by withdrawal from the Contract, the Customer shall be entitled to issue a corrective tax receipt for the complained about quantity.
10. The Supplier is responsible for the accuracy of the data on the tax receipt and therefore is required without delay to verify all received tax receipts and check their comprehensibility, completeness and accuracy and ensure that they contain the details required for a tax receipt. If the Supplier finds an incorrect price error in received tax receipts, the Supplier shall without undue delay contact a designated worker from the Customer's purchasing department. If the quantity is incorrectly stated, the Supplier will contact without undue delay a designated worker of the logistics department or directly the recipient in question. In case of other errors, he shall contact a designated worker from the Customer's accounting department. In case of necessary correction of the original tax receipt, the Customer will issue a corrective tax receipt.
11. The Supplier is obliged to verify received tax receipts also from the point of view of complete invoicing of all supplies realised in the time period in question; in case of a discrepancy or a missing receipt, the Supplier will report such situation without undue delay to a worker from the Customer's accounting department. In case of non-fulfillment of obligations in accordance with paragraphs 10 and 11, the Supplier shall be responsible for any damage incurred by it or the Customer in relation to an incorrect or missing tax receipt.
12. Both the Parties pledge to inform each other about arising problems and to cooperate on solving them. If the Customer experiences significant technical problems when issuing tax receipts, the Customer will immediately inform the Supplier about such situation, together with designation of tax receipts, which will be then issued by the Supplier and mailed to the Customer.
13. If necessary, both the Parties will take measures to identify and eliminate errors to prevent damage, unless the costs of such measures will be in an obvious disproportion to the imminent damage.
14. The Customer agrees with the issuance of tax receipts in electronic form.

IV.

Mailing of issued tax receipts, electronic communication

1. The Customer will send issued tax receipts to the Supplier in electronic form and in the manner further specified in Annexe No. 1 "Electronic Form and Communication Devices", which forms an integral part of this Contract. The Client reserves the right to carry out changes in Annexe No. 1 and to inform the Supplier accordingly in a timely manner. The Supplier pledges to take the changed technical requirements into account and realise them within a reasonable time period.
2. The Customer will send the issued tax receipts to the Supplier collectively once per week.
3. At their own expense and liability, both the Parties pledge to provide their own necessary electronic communication equipment, in accordance with the minimum requirements specified in Annexe No. 1 "Electronic Form and Communication Devices" and to keep them in the functional condition for the whole time.
4. Receipt of a message by the Supplier is considered technically verified after a successful transmission via the OFTP protocol (i.e. receipt of a so-called "End-to-End Response" is sufficient proof that a sender fulfilled its obligations related to the message transmission).

5. The Supplier shall become able to access a message at the moment of its delivery. The Supplier is obliged to monitor its electronic communication devices daily, and the service provider's server, for incoming messages from the Customer.
6. All costs incurred by the Supplier in relation to this Contract, especially costs of acquiring and operating of communication devices, software, staff, and identification and rectification of defects and errors (if any) will be borne by the Supplier.
7. The Supplier pledges to secure its communication devices against unauthorised access of unauthorised staff or any third party, unauthorised information transmission, or comparable misuse of its communication devices, and also against loss or change of data, as well as against destruction of electronic information, in accordance with the condition of the technical equipment in question.
8. The Parties pledge to handle all information learned in the course of the fulfilment of this Contract that is not publicly known or is technical as a business secret, meaning in particular that they shall neither provide access to such information to any third party nor use it for their own benefit.
9. The Supplier pledges to utilize services of a service provider in a due and safe manner, and only for the purposes of this Contract. When this Contract ends, the Supplier shall return to the Customer all provided software and other materials and items that the Supplier received in connection with this Contract.
10. The Parties pledge to adhere to sufficient safety procedures and measures corresponding with the condition of the technical equipment.

V.
Final Provisions

1. Unless specified otherwise in the Contract, the arrangements herein do not relieve the Contracting Parties from their legal rights and responsibilities.
2. This Agreement has been executed in two counterparts, and each Party shall receive one.
3. The Contract applies to supplies of Goods executed by the Supplier to the Customer for the duration of the Contract being in effect, beginning on the delivery date The Parties have expressly agreed that this Contract supercedes all agreements (contracts, business terms and conditions, orders, etc.) entered into between the Parties and has precedence over them.
4. Amendments and supplements to this Agreement shall only be made in writing and signed by both contracting parties including a waiver of a written form. This Agreement may be terminated only in writing.
5. The Contract is being entered into for the duration of the General Purchase Contract for Supplies of Goods entered into between the Contracting Parties. If no such contract exists or if the last such contract is no longer in effect, each Party shall be authorised to withdraw from this Contract without stating a reason with a three-month notice period that shall begin on the first day of the calendar month following delivery of the notice to the other Party. If Parties enter into a new general purchase contract during the notice period, such notice shall be cancelled in its entirety. The Customer reserves the right to withdraw from the Contract without stating a reason within 30 days after delivering a notice to the Supplier.
6. For any dispute arising out of or in connection with the contract, the jurisdiction shall be as follows:
 - for suppliers with registered offices in the Czech Republic, the Regional Court in Prague, and
 - for suppliers with registered offices abroad, the court with the jurisdiction for Wolfsburg, Germany.

7. For suppliers with registered offices in the Czech Republic, legal regulations of the Czech Republic are decisive, and for suppliers with registered offices abroad, legal regulations of the Federal Republic of Germany, whereas the application of the Convention on Contracts for the International Sale of Goods from 11 April 1980 as well as German international private law is excluded.
8. Should any of the provisions hereof be found to be or become invalid, the other provisions hereof shall remain valid. The Parties agree to replace such invalid provisions with new valid provisions with contents and meaning, which as closely as possible correspond to the original provisions. The same rule similarly applies also for an individual task carried out based on this Agreement.
9. Both Parties hereby declare that they read this Agreement before signing it, that they are entering into it voluntarily following bilateral negotiations, that they understand its contents and that it reflects their true and serious intentions.

In Mladá Boleslav, dated

In dated

On behalf of ŠKODA AUTO a.s.

.....

.....
Ing. Dana Němečková, MBA
head of the accounting department

.....
name, function

.....
Luděk Koliáš,
head of accounting Receivable & Payable

Supplement no. 1 - Electronic Form of Communication and Communication Devices

Electronic Form of Communication

1. Classic EDI – electronic data exchange via the OFTP or OFTP2 protocol and standard EDI reports used in the automotive industry.

Message Contents and Format

- based on the VDA 4938 - Global INVOIC D07A

The report formats are described in the Škoda Auto Implementation Guides and they are freely available on <http://edi.skoda-auto.cz>

2. WebEDI

- a) WebSBI

Data Format

- access via a www browser by means of the HTTPS protocol
- when used for the tax documents the data are in the pdf file corresponding to a printed document
- when used for bookkeeping the data are in the xml structure

- b) WebCARGO

Data Format

- access via a www browser by means of the HTTPS protocol
- when used for the tax documents the data are in the pdf file corresponding to a printed document

Hardware and Software

The Supplier and Customer's HW and SW [must meet the requirements that had been specified for the electronic data exchange](#). These requirements are described in a document 'Profile for the EDI Communication – Business Data', which is freely available on <http://edi.skoda-auto.cz>.

Securing Electronic Reports Sent to the Supplier - Škoda Auto

Classic EDI - standard security within the OFTP / OFTP2 protocol

WebEDI – login secured via the HTTPS

WebCARGO – login secured via the HTTPS

Škoda Auto will try to provide the least defective functioning of the software used for the electronic communication. However, the Supplier takes into account that the current status of technology does not allow to create flawless software. Therefore, Škoda Auto does not guarantee the perfection and it cannot be responsible for damage, unless it arises from the intention of Škoda Auto.

Both Contractual Parties take into consideration the risk which cannot be entirely excluded, which means that the competition or third parties, for example due to the deficiency of used software or form of electronic communication, by means of aimed unauthorized access or another mode, gain access to sent tax documents. It is the objective of both the Parties to minimize such risk.

If needed (long-term technical problems) the Parties shall come to agreement on alternative modes of delivery, etc.

Vertrag über die Ausstellung von Steuerbelegen

geschlossen am unten angeführten Tag, Monat und Jahr zwischen

ŠKODA AUTO a.s.

mit Sitz in Tř. Václava Klementa 869, 293 01 Mladá Boleslav

eingetragen in dem vom Stadtgericht in Prag geführten Handelsregister, Abteilung B, Einlage 332

Id-Nr.: 00177041 USt.-Id.Nr.: CZ00177041

vertreten durch: Ing. Dana Němečková, MBA, Leiterin des Buchhaltungsbereichs

und Herr Luděk Koliáš, Leiter der Abteilung Kontokorrentbuchhaltung

weiter nur "Abnehmer"

sowie

.....
Sitz :

Id-Nr.:

USt.-IdNr. :

eingetragen in

handelnd / vertreten durch den Namen:, die Funktion:

und den Namen:, die Funktion:

weiter nur „Lieferant“

I.

Vertragszweck

Der Abnehmer produziert Qualitätsautomobile nach Wunsch und Bedarf breiter Kundenschichten.

Die Vertragsparteien erklären übereinstimmend, dass zwischen ihnen geschäftliche Schuldverhältnisse bestehen ggf. dass sie die Anknüpfung von derartigen Verhältnissen in Betracht ziehen. Zu einer schnellen und administrativ nicht anspruchsvollen Abwicklung der Lieferanten-Abnehmer-Beziehungen zwischen den Vertragsparteien haben die Vertragsparteien eine vertragsmäßige Regelung der Rechnungsstellung der Warenlieferungen des Lieferanten an den Abnehmer sowie die Regelung sonstiger, mit den Lieferungen zusammenhängender Beziehungen vereinbart. Sofern nicht anders angegeben, gelten die im Rahmen der bestehenden geschäftlichen Verhältnisse vereinbarten Bedingungen der Zusammenarbeit auch für diesen Vertrag.

Angesichts des steigenden Produktionsvolumens in den Werken des Abnehmers, steigern sich logisch auch Lieferungen von ausländischen sowie inländischen Lieferanten. Damit hängt die Ausstellung und Bearbeitung von Lieferantenrechnungen und ein erhebliches Volumen an administrativen Handlungen zusammen. Zugleich wird in der Regel zwischen dem Abnehmer und seinen Lieferanten eine große Menge von Papierbelegen verlagert.

Die mit diesem Vertrag zwischen den Parteien vereinbarte Vorgehensweise zielt auf die Begrenzung der nachteiligen Auswirkungen der sich steigernden Agenda der Lieferantenbeziehungen, sowie auf die Beschleunigung der gegenseitigen Abrechnungsbeziehungen und erhöhte Informiertheit, Überblick des Lieferanten über seine getätigten Lieferungen und auf die mögliche Einführung der elektronischen Kommunikation und optischen Archivierung.

II.

Vertragsgegenstand

1. Die Parteien haben zur Erfüllung des Vertragszwecks vereinbart, dass der Abnehmer in Vertretung des Lieferanten Steuerbelege für alle Lieferungen ausstellen wird u. zw. für:
 - Produktionsmaterial,
 - Gemeinkostenmaterial (ist in den entsprechenden Bestellungen anzuführen),
 - Originalteile

die der Lieferant an den Abnehmer in der Zeit der Wirksamkeit dieses Vertrags über die Ausstellung von Steuerbelegen für den Bedarf eines der Werke des Abnehmers liefert (nachfolgend nur "Ware" bezeichnet).

2. Der Lieferant bevollmächtigt hiermit den Abnehmer mit der Ausstellung der Steuerbelege gemäß dem vorstehenden Absatz und der Abnehmer nimmt diese Bevollmächtigung an.
3. Unter dem Begriff „Steuerbelege“ werden Steuerbelege und Berichtigungssteuerbelege verstanden, die der Definition des Begriffes „Rechnungen“ im Sinne der Richtlinie 2006/112/EG des Rates entsprechen.
4. Bevollmächtigt der Abnehmer mehrere seine Mitarbeiter zur Ausstellung von Steuerbelegen gemäß diesem Vertrag, ist jeder von ihnen berechtigt, selbstständig zu handeln.

III.

Ausstellung von Steuerbelegen

1. Der Abnehmer verpflichtet sich gemäß Art. II. Abs. 1 zur Ausstellung der Steuerbelege in Vertretung des Lieferanten in technischer Form (in Form eines Datensatzes), ggf. nach seiner Wahl in physischer Papierform. Die Steuerbelege sind stets spätestens innerhalb von 15 Tagen nach der Leistungserbringung auszustellen, falls der Lieferant die erforderliche Mitwirkung leistet. Die Steuerbelege sind in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2006/112/EG auszustellen. Die Steuerbelege beinhalten die Mindestrechnungsbestandteile laut der oben genannten Richtlinie 2006/112/EG, Art. 226.
2. Die vom Abnehmer in Vertretung des Lieferanten ausgestellten Steuerbelege sind aufsteigend, beginnend mit 31000000 zu nummerieren. Der Lieferant hat sicherzustellen, dass die entsprechende Zahlenreihe seinerseits nicht für einen anderen Abnehmer benutzt wird.
3. Der Lieferant verpflichtet sich, alle vom Abnehmer entsprechend diesem Vertrag ausgestellten Steuerbelege anzunehmen. Der Lieferant ist ohne schriftliche Zustimmung des Abnehmers nicht berechtigt, über die Laufzeit dieses Vertrags Steuerbelege für Warenlieferungen, zu deren Ausstellung in seiner Vertretung der Abnehmer berechtigt und verpflichtet ist, selbst auszustellen bzw. beliebig zu ändern. Der Lieferant ist ebenso nicht dazu berechtigt, mit der Ausstellung ggf. Anpassung der Steuerbelege einen Dritten zu beauftragen.
4. Für die Identifizierung des Lieferanten in den Steuerbelegen hat der Abnehmer folgende Angaben zu benutzen:

.....

Sitz :
Id-Nr. :
USt.-IdNr. :

Bank Konto Nr. :
IBAN :
SWIFT :

5. Der Abnehmer hat weiter den Steuerbeleg aufgrund des Lieferscheins auszustellen. Der Lieferant trägt Verantwortung für die Lesbarkeit, Verständlichkeit, Richtigkeit und Vollständigkeit der im Lieferschein ggf. in sonstigen, für die Ausstellung des Steuerbelegs dienenden Dokumenten angeführten Angaben.
6. Über Änderungen der Identifikationsangaben ggf. sonstigen, für richtige Ausstellung der Steuerbelege erforderlichen Angaben des Lieferanten hat der Lieferant den Abnehmer in Schriftform spätestens innerhalb von 5 Werktagen vor Wirksamkeitsbeginn der Änderung zu informieren.
7. Liegt der Ort der Lieferung von Gegenständen in der Tschechischen Republik, dann sind die Steuerbelege mit der tschechischen MwSt. auszustellen. Liegt der Ort der Lieferung in der Tschechischen Republik und die auf der Rechnung ausgewiesenen Beträge in anderer Währung als in Tschechischen Kronen angegeben sind, wird für die Umrechnung auf die tschechischen

Kronen der durch die Česká národní banka (Tschechische Nationalbank) erklärte Tageskurs des Devisenmarktes angewendet, der am Tage der Entstehung der Versteuerungspflicht für den Abnehmer gültig ist.

8. Der Lieferant verpflichtet sich, im Lieferschein ggf. in sonstigen, mit der Ware gelieferten Belegen alle, für die Ausstellung des Steuerbelegs erforderlichen Angaben anzuführen. Das betrifft nicht die vom Abnehmer ausgestellten Täglichen Sammellieferscheine (DSDL).
9. Stellt der Abnehmer eine Unstimmigkeit des Lieferscheins ggf. eines sonstigen, mit der Ware erlangten Beleges mit dem Ist-Stand (z. B. eine Mengen- bzw. Qualitätsabweichung) fest, ist der Abnehmer berechtigt, im Falle einer Mengenabweichung einen Steuerbeleg entsprechend der im Lieferschein deklarierten Menge und über die Differenz einen Berichtigungssteuerbeleg auszustellen. Im Falle einer Qualitätsreklamation und Erledigung der Reklamation durch einen Austausch bzw. Rücktritt vom Vertrag, ist der Abnehmer dazu berechtigt, über die beanstandete Menge einen Berichtigungssteuerbeleg auszustellen.
10. Der Lieferant trägt Verantwortung für die Richtigkeit der Angaben auf dem Steuerbeleg und ist demnach verpflichtet unverzüglich alle erhaltenen Steuerbelege in Bezug auf deren Verständlichkeit, Vollständigkeit und Richtigkeit der Erfordernisse des Steuerbelegs zu überprüfen. Identifiziert der Lieferant bei den erhaltenen Belegen einen Fehler in Form eines fehlerhaften Preises, hat der Lieferant unverzüglich mit dem beauftragten Mitarbeiter des auftragnehmerseitigen Einkaufsbereichs Kontakt aufzunehmen. Bei fehlerhaft angeführter Menge hat der Lieferant unverzüglich Kontakt mit dem beauftragten Mitarbeiter des Logistikbereichs ggf. mit dem konkreten Empfänger aufzunehmen. Im Falle von sonstigen Unrichtigkeiten hat der mit dem beauftragten Mitarbeiter des abnehmerseitigen Buchhaltungsbereichs Kontakt aufzunehmen. Im Falle einer zwingenden Berichtigung des ursprünglichen Beleges wird vom Abnehmer ein Berichtigungssteuerbeleg ausgestellt.
11. Der Lieferant hat die erhaltenen Steuerbelege ebenfalls aus Sicht der Abrechnungsvollständigkeit aller im betreffenden Zeitraum getätigten Lieferungen zu überprüfen, im Falle einer Unstimmigkeit ggf. eines fehlenden Steuerbelegs hat er einen derartigen Sachverhalt unverzüglich dem Mitarbeiter des abnehmerseitigen Buchhaltungsbereichs zu melden. Bei Nichterfüllung der Pflicht gemäß Absatz 10. und 11. trägt der Lieferant den gesamten, ihm bzw. dem Abnehmer in Zusammenhang mit dem fehlerhaften bzw. fehlenden Steuerbeleg entstandenen Schaden.
12. Beide Parteien haben sich über aufgetretene Probleme gegenseitig zu informieren und bei ihrer Lösung zusammenzuarbeiten. Im Falle von erheblichen technischen Problemen bei der Ausstellung der Steuerbelege auf Seiten des Abnehmers, hat der Abnehmer einen derartigen Sachverhalt dem Lieferanten unverzüglich, samt Festlegung der Steuerbelege, zu melden, die der Lieferant anschließend selbst auszustellen und an den Abnehmer zu schicken hat.
13. Beide Parteien haben bei Bedarf Maßnahmen zur Fehleridentifizierung und -eliminierung zu ergreifen, sofern die Kosten derartiger Maßnahmen in Bezug auf den drohenden Schaden nicht unverhältnismäßig sind.
14. Der Abnehmer stimmt der Ausstellung von Steuerbelegen in elektronischer Form zu.

IV.

Übersendung der ausgestellten Steuerbelege; elektronische Kommunikation

1. Der Abnehmer hat die ausgestellten Steuerbelege an den Lieferanten in elektronischer Form und in einer Art und Weise, wie diese nachstehend in der Anlage Nr. 1 "Elektronische Form und Kommunikationssystem" spezifiziert ist, die einen unteilbaren Bestandteil dieses Vertrags bildet, zu schicken. Der Abnehmer behält sich das Recht zur Änderung der Anlage Nr. 1 vor, wobei der Lieferant davon immer rechtzeitig in Kenntnis zu setzen ist. Der Lieferant hat die geänderten technischen Anforderungen zu berücksichtigen und in angemessener Zeit umzusetzen.
2. Die ausgestellten Steuerbelege hat der Abnehmer an den Lieferanten zusammenfassend 1x wöchentlich zu schicken.

3. Beide Parteien sind verpflichtet, auf eigene Kosten und auf eigene Verantwortung ihre erforderlichen elektronischen Kommunikationsanlagen nach den Mindestanforderungen, wie diese in der Anlage Nr. 1 "Elektronische Form und Kommunikationsanlagen" definiert sind, zu besorgen und diese während der ganzen Zusammenarbeit in einem funktionsfähigen Zustand zu erhalten.
4. Der Nachrichtempfang durch den Lieferanten gilt als technisch bestätigt nach erfolgreicher Übertragung mit Hilfe des OFTP Protokolls (d. h. Erhalt des sog. "End-to-End Response" dient als genügender Nachweis, dass der Absender seinen Pflichten in Bezug auf die Nachrichtübertragung nachgekommen ist).
5. Im Augenblick der Zustellung erlangt der Lieferant Möglichkeit des Zugangs zur Nachricht. Der Lieferant hat täglich seine elektronischen Kommunikationseinrichtungen ggf. den Server des Dienstleistungserbringers auf eingegangene Nachrichten vom Abnehmer zu kontrollieren.
6. Der Lieferant trägt sämtliche Kosten, die ihm in Zusammenhang mit diesem Vertrag entstehen, insbesondere Beschaffungs- und Betriebskosten der Kommunikationsanlage, Software, Mitarbeiter, Erkennung und Beseitigung von etwaigen Störungen und Fehlern.
7. Der Lieferant verpflichtet sich, seine Kommunikationseinrichtung gegen unberechtigten Zugang unbefugter Mitarbeiter bzw. eines Dritten, gegen unberechtigte Informationsübertragung bzw. vergleichbaren Missbrauch seiner Kommunikationseinrichtungen, gegen Datenverlust und -änderung sowie gegen die Unbrauchbarmachung von elektronischen Informationen entsprechend dem gegebenen Zustand der Technik abzusichern.
8. Die Parteien verpflichten sich, die nicht öffentlich bekannten wirtschaftlichen und technischen Details, die sie bei der Vertragsabwicklung erfahren haben, als Geschäftsgeheimnis zu behandeln, Informationen dieser Art weder einer dritten Person zugänglich zu machen noch zu eigenem unberechtigtem Vorteil zu nutzen.
9. Der Lieferant verpflichtet sich, Dienstleistungen des Leistungserbringers in einer ordnungsmäßigen und sicheren Art und Weise und ausschließlich zu Vertragszwecken zu nutzen. Nach dem Ablauf dieses Vertrags hat der Lieferant dem Abnehmer die zur Verfügung gestellte Software und sonstige Materiale und Unterlagen zurückzugeben, die er in Zusammenhang mit diesem Vertrag erhalten hat.
10. Die Vertragsparteien haben ausreichende Sicherheitsvorgehensweisen und dem Stand der Technik entsprechende Maßnahmen einzuhalten.

V. Schlussbestimmungen

1. Ist im Vertrag nicht etwas anderes angeführt, entbinden die Bestimmungen dieses Vertrags die Vertragsparteien nicht von ihren gesetzlichen Rechten und Pflichten.
2. Der Vertrag wird in zwei Ausfertigungen geschlossen von denen jede Partei jeweils eine Ausfertigungen erhält.
3. Der Vertrag bezieht sich auf Warenlieferungen seitens des Lieferanten an den Abnehmer innerhalb der Wirksamkeit des Vertrags, beginnend mit dem Tag der Lieferung.....
Die Parteien haben ausdrücklich vereinbart, dass es sich hierbei um einen speziellen, zwischen den Parteien geschlossenen Vertrag in Bezug auf alle Abmachungen (Verträge, Geschäftsbedingungen, Bestellungen, u.ä.) handelt und vor diesen Vorrang hat.
4. Änderungen, Ergänzungen und Aufhebung dieses Vertrages bedürfen der Schriftform; dies gilt auch für die Schriftformerfordernis.
5. Der Vertrag wird für die Dauer des zwischen den Parteien geschlossenen Rahmenkaufvertrags über Warenlieferungen geschlossen. Gibt es keinen derartigen Vertrag bzw. untergeht die Wirksamkeit des letzten Vertrags, ist jede von den Parteien berechtigt, diesen Vertrag über die Ausstellung von Steuerbelegen ohne Anführung des Grunds mit einer dreimonatigen Kündigungsfrist zu kündigen, die vom ersten Tag des nach der Zustellung der Kündigung der

Gegenpartei folgenden Monats läuft. Schließen die Parteien im Laufe der Kündigungsfrist einen neuen Rahmenvertrag, wird eine derartige Kündigung von Beginn aufgehoben. Der Abnehmer behält sich das Recht vor, diesen Vertrag ohne Anführung des Grunds in der Frist von 30 Tagen nach Zustellung der Kündigung dem Lieferanten zu kündigen.

6. Für alle aus dem Vertrag oder im Zusammenhang mit dem Vertrag entstandenen Streitigkeiten ist zuständig:
 - für die Lieferanten mit Sitz in der Tschechischen Republik Krajský soud v Praze und
 - für die Lieferanten mit Sitz im Ausland das für Wolfsburg, BRD zuständige Gericht.
7. Bei den Lieferanten mit Sitz in der Tschechischen Republik gilt als anwendbares Recht das Recht der Tschechischen Republik und bei den Lieferanten mit Sitz im Ausland das Recht der Bundesrepublik Deutschland, wobei die Anwendung der Bestimmungen des Übereinkommens der Vereinten Nationen vom 11.4.1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf ausgeschlossen ist.
8. Sollte eine Bestimmung dieses Vertrags ungültig sein oder werden, bleiben die übrigen Bestimmungen dieses Vertrags gültig. Die Vertragsparteien verpflichten sich, die ungültigen Vertragsbestimmung durch andere, gültige, zu ersetzen, die dem Inhalt und Sinn der ungültig gewordenen Bestimmung am nächsten kommt. Dieselbe Regel gilt sinngemäß auch für jede einzelne, aufgrund dieses Vertrages vorzunehmende Handlung.
9. Beide Vertragsparteien erklären, dass sie diesen Vertrag vor der Unterzeichnung durchgelesen haben, dass er nach gegenseitiger Verhandlung als Ausdruck ihres freien und ernstesten Willens, bestimmt und verständlich geschlossen wurde.

In Mladá Boleslav, den

In, den

Für ŠKODA AUTO a.s.

Für

.....
Ing. Dana Němečková, MBA,
Leiterin des Buchhaltungsbereichs

.....
Name:
Funktion:

.....
Luděk Koliáš,
Leiter der Abteilung Kontokorrentbuchhaltung

Anlage Nr. 1 - Elektronische Form der Kommunikation und Kommunikationseinrichtungen

Elektronische Form der Kommunikation

1. Klassisches EDI– elektronischer Datenaustausch mittels des Protokolls OFTP oder OFTP2 und der EDI – Standardmitteilungen innerhalb der Automobilindustrie
Format und Inhalt der Mitteilungen

laut Standard VDA 4938 - Global INVOIC D07A

Das Format der Mitteilungen ist in den Implementierungshandbüchern der Gesellschaft Škoda Auto angeführt und diese stehen frei unter <http://edi.skoda-auto.cz> zur Verfügung.

2. WebEDI

- a) WebSBI

Datenformat

- Zugang per WWW-Browserprotokoll HTTPS
- Für den Bedarf von steuerliche relevanten Belegen befinden sich die Daten in der PDF-Datei. Das Dokument entspricht dann dem ausgedruckten Dokument.
- Für den Bedarf der Buchhaltung befinden sich die Daten in der Struktur xml.

- b) WebCARGO

Datenformat

- Zugang per WWW-Browserprotokoll HTTPS
- Für den Bedarf von steuerliche relevanten Belegen befinden sich die Daten in der PDF-Datei. Das Dokument entspricht dann dem ausgedruckten Dokument.

Hardware und Software

Die HW- und SW-Ausstattung auf der Seite des Lieferanten und auch des Auftraggebers müssen den Anforderungen, die für den elektronischen Datenaustausch festgelegt wurden, entsprechen. Die Anforderungen sind im Dokument "EDI-Kommunikationsprofil - Geschäftsdaten" beschrieben und diese stehen frei unter <http://edi.skoda-auto.cz> zur Verfügung.

Sicherstellung der elektronischen Berichte in der Richtung Lieferant - Škoda Auto

Klassisches EDI - Standardabsicherung im Rahmen des Protokolls OFTP / OFTP2

WebEDI – abgesicherte Anmeldung per HTTPS

WebCARGO – abgesicherte Anmeldung per HTTPS

Die Gesellschaft Škoda Auto wird Anstrengungen vornehmen, dass die Funktion der SW der elektronischen Kommunikation nahezu ohne Störungen funktionieren wird. Der Lieferant nimmt jedoch zur Kenntnis, dass laut dem Stand der Technik keine fehlerfrei Software erstellt werden kann. Die Gesellschaft Škoda Auto garantiert kein fehlerfreien Betrieb und kann für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden, es sei denn, die Schäden entstehen vorsätzlich seitens der Gesellschaft Škoda Auto.

Beide Vertragsseiten sind sich bewusst, dass das ein Risiko besteht, das nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, dass Wettbewerber oder dritte Personen, z. B. aufgrund von Unzulänglichkeiten der verwendeten Software bzw. der Methode der elektronischen Kommunikation, aufgrund des gezielten unberechtigten Zugangs oder auf eine andere Art und Weise Zugang zu den versendeten Steuerbelegen erhalten. Das Interesse und das Ziel beider Seiten besteht in der Minimierung dieses Risikos.

Die Vertragsseiten vereinbaren im Bedarfsfall (langfristige technische Probleme) je nach den eigenen Möglichkeiten die ersatzweise Zustellung u. Ä.